KINH ÑAÏI THÖØA ÑAÏI TAÄP ÑÒA TAÏNG THAÄP LUAÂN

**QUYEÅN 10**

**Phaåm 7: PHÖÔÙC ÑIEÀN TÖÔÙNG (Phaàn 2)**

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt coù luaân Baùt-nhaõ ñaïi giaùp truï. Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñöôïc luaân naøy töø luùc môùi phaùt taâm thì coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, vöôït hôn caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Theá naøo goïi laø luaân Baùt-nhaõ ñaïi giaùp truï cuûa Boà-taùt? Naøy thieän nam! Baùt-nhaõ cuûa Boà-taùt coù hai töôùng: Moät laø: Theá gian; hai laø: Xuaát theá gian.

Theá naøo laø Baùt-nhaõ theá gian cuûa Boà-taùt? Nghóa laø chö Boà-taùt chæ nöông vaøo söï ñoïc tuïng, ghi cheùp, laéng nghe roài dieãn thuyeát chaùnh phaùp ba thöøa cho moïi ngöôøi, vì muoán dieät tröø voâ minh haéc aùm cho taát caû chuùng sinh, muoán caàu söï phaùt sinh trí tueä quang minh cho taát caû chuùng sinh. Nghóa laø, ñoái vôùi chaùnh phaùp Nhö Lai thuyeát ra töông öng vôùi Thanh vaên thöøa ñeàu phaûi chuyeân caàn ñoïc tuïng, laéng nghe, ghi cheùp, giaûng thuyeát cho ngöôøi vaø khuyeân neân tu haønh. Hoaëc laø ñoái vôùi chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai thuyeát ra töông öng vôùi Ñoäc giaùc thöøa ñeàu phaûi tinh caàn ñoïc tuïng, laéng nghe, ghi cheùp, giaûng thuyeát cho ngöôøi vaø khuyeân neân tu taäp. Hoaëc ñoái vôùi chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai thuyeát ra töông öng vôùi Voâ thöôïng thöøa ñeàu phaûi tinh caàn ñoïc tuïng, laéng nghe, ghi cheùp, giaûng thuyeát cho ngöôøi vaø khuyeân cuøng tu taäp. Khoâng caàu ñaïo voâ laäu cuûa baäc Hieàn thaùnh, khoâng caàu Thaùnh ñaïo, khoâng caàu söï giaùo hoùa giaûi thoaùt cuûa Thaùnh ñaïo, khoâng haønh Baùt-nhaõ chaân thaät tòch tónh, chæ thöôøng thöïc haønh theo Baùt-nhaõ höõu kieán, höõu töôùng. Nhö theá laø Baùt-nhaõ coù chaáp tröôùc, coù chaáp thuû. Ñoù laø Baùt-nhaõ theá gian cuûa Boà-taùt. Baùt-nhaõ naøy chung ñoàng vôùi Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc thöøa. Ñaây khoâng theå goïi laø luaân ñaïi giaùp truï, cuõng khoâng goïi laø Ñaïi Boà-taùt, cuõng khoâng goïi laø ruoäng phöôùc chaân thaät cho taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Theá naøo goïi laø luaân Baùt-nhaõ xuaát theá gian ñaïi giaùp truï cuûa Boà- taùt? Nghóa laø caùc Boà-taùt luùc tinh caàn tu taäp ñaïo quaû Boà-ñeà, phaûi tuøy theo khaû naêng maø ñoïc tuïng, laéng nghe, ghi cheùp, giaûng noùi chaùnh phaùp ba thöøa cho ngöôøi nghe, nhöng trong ñoù phaûi nöông voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän maø an truù, cuõng khoâng coù söï haønh ñoäng, khoâng coù söï tö duy, khoâng coù caên baûn, duøng taâm nhö hö khoâng, taâm tòch tónh khaép caû, taâm khoâng chaáp tröôùc, tueä khoâng taêng giaûm, taâm khoâng sinh dieät, taâm khoâng thoaùi chuyeån, taâm phaùp bình ñaúng, taâm chaân nhö, taâm thaät teá, taâm phaùp giôùi, taâm voâ ngaõ, taâm khoâng phaân bieät, taâm tòch dieät an nhaãn, lìa heát moïi söï phaân bieät, kheùo leùo an truï vaøo ñòa voâ thaønh hoaïi, kheùo leùo an truï vaøo ñòa khoâng truï, khoâng chaáp tröôùc tueä thaéng dieäu. Ñoù laø Baùt-nhaõ khoâng chaáp giöõ, khoâng dính maéc, laø luaân Baùt-nhaõ xuaát theá gian ñaïi giaùp truï cuûa Boà-taùt.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu luaân Baùt-nhaõ ñaïi giaùp truï naøy töø luùc môùi phaùt taâm, coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc neân goïi laø Ñaïi Boà-taùt, vöôït hôn caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt coøn coù luaân: Phöông tieän thieän xaûo ñaïi giaùp truï. Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñöôïc luaân naøy töø luùc môùi phaùt taâm, coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, vöôït hôn haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Theá naøo laø luaân Phöông tieän thieän xaûo ñaïi giaùp truï cuûa Boà-taùt? Naøy thieän nam! Phöông tieän thieän xaûo cuûa Boà-taùt coù hai töôùng: Moät laø: Theá gian; hai laø: Xuaát theá gian.

Theá naøo goïi laø Phöông tieän thieän xaûo theá gian cuûa Boà-taùt? Nghóa laø chö Boà-taùt hoaëc vì töï lôïi, hoaëc vì lôïi tha, hoaëc vì lôïi caû hai, thöôøng phaân bieät kia ñaây, thò hieän caùc thöù kyõ thuaät kheùo leùo, laøm cho mình vaø ngöôøi khaùc ñeàu thaønh thuïc, roài laáy ñoù maø phuïng söï, cuùng döôøng hoaëc chö Phaät Theá Toân, hoaëc chö Boà-taùt, hoaëc haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, hoaëc cha meï, hoaëc cho ngöôøi beänh, hoaëc cho ngöôøi giaø yeáu khoâng nôi nöông töïa. Hoaëc thaáy ngöôøi gaëp aùch naïn saép bò haïi chòu khoå nhoïc thì duøng caùc phöông tieän maø cöùu giuùp, laáy boán Nhieáp phaùp maø giaùo hoùa höõu tình.

Chö Boà-taùt naøy töï taïi trong Ñaïi thöøa, ñoái vôùi haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc chaúng phaûi laø baäc Ñaïi thöøa, hoaëc ñoái vôùi haøng Thanh vaên,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñoäc giaùc coù caên cô chöa thaønh thuïc thì noùi giaùo phaùp vi dieäu thaâm saâu, laøm cho hoï tu taäp theo. Hoaëc khuyeân sieâng tu caùc tónh löï cuûa chö Thaùnh, hoaëc laø khai thò nghóa ñeá toái thaéng, khuyeân tu haønh ñeå vöôït qua boán ñieân ñaûo, giaùc ngoä boán chuûng loaïi phaùp taùnh khoâng ñoïa, hoaëc coù theå nhaäp boán voâ ngaïi giaûi, ñeå trôû laïi khuyeân an truï boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm chi Thaùnh ñaïo, ñaïo vaø ñaïo quaû höõu dö voâ dö, ñaït ñeán trí tueä quyeàn xaûo, khieán cho ñeàu ñöôïc thaønh thuïc. Hoaëc coù chuùng höõu tình tham caàu danh xöng, lôïi döôõng phuù quyù, caùc caên coøn loaïn ñoäng, caên laønh chöa thaønh thuïc thì khuyeân hoï ñoïc tuïng kinh A-caáp-ma vaø Tyø-naïi-da, A-tyø-ñaït-ma, hoaëc khuyeân ñoïc tuïng caùc luaän giaûi thoaùt khaùc cuûa Phaät thuyeát ra ñeå laøm cho thaønh thuïc. Neáu höõu tình khoâng thích boá thí thì khuyeân hoï neân xaû boû moïi taøi vaät quyù giaù, ñeå ñöôïc thaønh thuïc. Neáu coù höõu tình baïo aùc khoâng coù loøng nhaân thì khuyeân hoï tu phaùp boán phaïm truï. Hoaëc coù höõu tình nhieàu saân giaän thì khuyeân hoï tu phaùp nhaãn; hoaëc coù höõu tình thöôøng bieáng nhaùc thì khuyeân tu tinh taán; hoaëc coù höõu tình taâm nhieàu taùn loaïn thì khuyeân tu phaùp tónh löï; hoaëc vôùi höõu tình coù ñaày ñuû aùc trí thì thuyeát chaùnh phaùp cho hoï, nghóa laø duøng phöông tieän daïy baûo, ghi cheùp laøm cho hoï ñöôïc thaønh thuïc. Hoaëc coù höõu tình khoâng kính tin Tam baûo, coù ñuû caùc phaùp Voâ y haønh thì khuyeân thoï tam quy, laøm cho hoï kính tin Tam baûo, hoaëc khuyeân thoï luaät nghi giôùi laøm caän söï, hoaëc khuyeân thoï luaät nghi giôùi laøm caän truï, khieán cho hoï ñöôïc thaønh thuïc, hoaëc khuyeân tu taäp theo caùc loaïi ngheà nghieäp coâng xaûo kyõ thuaät khieán cho hoï ñöôïc thaønh thuïc. Chö Ñaïi Boà-taùt nhö theá, duøng voâ soá phöông tieän thieän xaûo theá gian, duøng caùc loaïi saùch vôû kyõ thuaät, ngheà nghieäp kheùo leùo ñeå cho moïi ngöôøi gia haønh tinh taán caùc phöông tieän thieän xaûo aáy maø beû gaõy caùc hoïc thuyeát cuûa ngoaïi ñaïo. Nhö theá goïi laø Phöông tieän thieän xaûo theá gian cuûa Boà-taùt. Phöông tieän thieän xaûo naøy cuøng chung vôùi haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, cuõng laø caùc nhaân nöông nhôø cuûa Phaät phaùp, cuõng laø choã nöông nhôø cuûa caùc haïnh thieän xaûo, cuõng laø phaùp thieän xaûo xoay vaàn khoâng dieät, khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu caùc Boà-taùt khoâng nöông theo baäc minh sö, khoâng cuøng baïn laønh tu haønh caùc phaùp phöông tieän thieän xaûo theá gian thì caùc Boà-taùt naøy ñoái vôùi caùc phöông tieän thieän xaûo theá gian seõ ngu muoäi höôùng veà neûo aùc, khoâng theå tuøy thuaän an truï trí phöông tieän thieän xaûo xuaát theá gian, cuõng khoâng laø ruoäng phöôùc chaân thaät cho taát caû, khoâng theå bieát roõ ñöôïc caên haïnh sai khaùc cuûa chuùng höõu tình. Do ngu muoäi veà phöông tieän thieän xaûo neân ñoái vôùi haøng Thanh vaên vaø Ñoäc

giaùc khoâng coù khaû naêng laø baäc Ñaïi thöøa vaø ñoái vôùi ngöôøi chöa thaønh thuïc ñöôïc caên khí Ñaïi thöøa thì laïi noùi phaùp Ñaïi thöøa cho hoï tu hoïc. Coøn ñoái vôùi höõu tình coù khaû naêng laø baäc Ñaïi thöøa thì laïi giaûng noùi phaùp cuûa haøng Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, laøm cho hoï tu hoïc theo haïnh cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Ñoái vôùi höõu tình coù khaû naêng laø baäc Ñoäc giaùc laïi noùi phaùp haøng Thanh vaên, laøm cho hoï tu theo haïnh cuûa haøng Thanh vaên. Coøn ñoái vôùi höõu tình coù khaû naêng laø baäc Thanh vaên thì noùi phaùp sinh töû ñeå cho hoï yeâu meán tham ñaém maø khoâng noùi phaùp nhaøm chaùn sinh töû.

Laïi nöõa, vì ngu meâ nôi phöông tieän thieän xaûo, neáu caùc chuùng höõu tình thích laøm vieäc saùt sinh, noùi roäng cho ñeán chaáp tröôùc taø kieán thì laïi tuyeân noùi phaùp Ñaïi thöøa thaâm saâu cho hoï, chôù khoâng tuyeân noùi caùc quaû baùo khoå ñau sinh töû löu chuyeån, cheát ñaây sinh kia ñeå cho hoï lo sôï maø lìa xa caùc phaùp aùc. Laïi nöõa, vì ngu meâ nôi phöông tieän thieän xaûo, cho ñeán neáu caùc höõu tình thích tu tònh giôùi thì laïi khuyeân tu boá thí, hoaëc chuùng höõu tình öa tu an nhaãn thì laïi khuyeân boû an nhaãn maø tu tònh giôùi, hoaëc chuùng höõu tình thích tu tinh taán laïi khuyeân boû tinh taán maø tu an nhaãn, hoaëc chuùng höõu tình thích tu tónh löï laïi khuyeân boû tónh löï maø tu tinh taán, hoaëc chuùng höõu tình thích tu Baùt-nhaõ laïi khuyeân boû Baùt-nhaõ maø tu tónh löï. Caùc Boà-taùt nhö theá vì ngu meâ ñoái vôùi phöông tieän thieän xaûo theá gian neân khoâng theå laøm lôïi laïc cho chuùng höõu tình moät caùch chaân thaät, laøm aùc tri thöùc cuûa caùc höõu tình, phöông tieän thieän xaûo naøy coøn nöông vaøo choã sôû ñaéc vaø choã chaáp tröôùc. Nhö theá goïi laø phöông tieän thieän xaûo theá gian cuûa Boà-taùt. Phöông tieän thieän xaûo theá gian nhö vaäy cuøng chung vôùi haøng Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, khoâng goïi laø luaân ñaïi giaùp truï, cuõng khoâng goïi laø Ñaïi Boà-taùt vaø cuõng khoâng laø ruoäng phöôùc chaân thaät cuûa taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Theá naøo goïi laø Phöông tieän thieän xaûo xuaát theá gian ñaïi giaùp truï cuûa Boà-taùt? Nghóa laø chö Boà-taùt vì lôïi tha maø khoâng vì töï lôïi, chæ baøy caùc kyõ thuaät kheùo leùo ñeå cho moïi ngöôøi thaønh thuïc maø phuïng söï, cuùng döôøng hoaëc chö Phaät Theá Toân, hoaëc chö Boà-taùt, hoaëc caùc Thanh vaên, Ñoäc giaùc, hoaëc cha meï, hoaëc ngöôøi beänh, hoaëc ngöôøi giaø yeáu khoâng nôi nöông töïa.

Neáu thaáy ngöôøi gaëp aùch naïn, saép bò haïi thì chaúng ngaïi duøng caùc phöông tieän khoù khaên ñeå cöùu giuùp hoï, laáy boán Nhieáp phaùp maø giaùo hoùa chuùng höõu tình, tuøy theo yù thích, tuøy theo caên taùnh cuûa chuùng höõu tình maø giaûng noùi chaùnh phaùp. Laïi coù theå daàn daàn khuyeân haøng Thanh vaên

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tu phaùp Ñoäc giaùc thöøa, khuyeân haøng Ñoäc giaùc tu theo phaùp Ñaïi thöøa. Neáu haøng Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, caên taùnh chöa thaønh thuïc thì thuyeát phaùp chaùn xa khoå sinh töû, ñeå cho hoï tu phaùp nhaøm chaùn sinh töû, öa caàu Nieát-baøn. Hoaëc coù chuùng höõu tình öa thích saùt sinh, noùi roäng cho ñeán öa chaáp tröôùc taø kieán thì tuøy theo caên taùnh cuûa hoï hoaëc laø giaûng noùi caùc quaû baùo ñau khoå sinh töû luaân chuyeån, cheát ñaây sinh kia laøm cho hoï chaùn sôï maø xa lìa phaùp aùc, hoaëc laø tuyeân giaûng chaùnh phaùp töông öng vôùi Thanh vaên thöøa, hoaëc laø tuyeân giaûng chaùnh phaùp töông öng vôùi Ñoäc giaùc thöøa, hoaëc laø giaûng thuyeát caùc phaùp gaàn vôùi Voâ thöôïng thöøa laøm cho hoï daàn daàn tu hoïc theo. Hoaëc coù chuùng höõu tình öa laøm vieäc boá thí thì noùi caùc tònh giôùi toái thöôïng thoï trì laøm cho hoï tu hoïc. Noùi roäng cho ñeán hoaëc coù chuùng höõu tình ham thích tu tónh löï thì thuyeát phaùp Baùt-nhaõ Thaùnh ñaïo voâ laäu thuø thaéng laøm cho hoï tu taäp theo. Phöông tieän thieän xaûo naøy khoâng coù sôû ñaéc, cuõng khoâng coù choã chaáp tröôùc ñeå nöông. Nhö theá goïi laø luaân Phöông tieän thieän xaûo xuaát theá gian ñaïi giaùp truï cuûa Boà- taùt.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñöôïc luaân Phöông tieän thieän xaûo ñaïi giaùp truï naøy töø luùc môùi phaùt taâm thì coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, neân goïi laø Ñaïi Boà-taùt, vöôït xa caùc haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán laøm roõ nghóa treân maø noùi keä:

*Söï tu tueä coù hai*

*Theá gian vaø xuaát theá Chaáp tröôùc laø theá gian Lìa chaáp laø xuaát theá.*

*Tu phöông tieän thieän xaûo Nöông hai phaùp sai bieät Sôû ñaéc laø theá gian*

*Voâ sôû ñaéc: Xuaát theá. Neáu chæ noùi Nhaát thöøa Ñoù laø thuyeát phaùp xaáu Khoâng theå töï thaønh thuïc*

*Cuõng khoâng theå ñoä ngöôøi. Vôùi ngöôøi chuyeân laøm aùc Thuyeát giaùo phaùp ba thöøa Ñoù laø vì ngu si*

*Khoâng goïi Ma-ha-taùt. Coù theå hoïc ba thöøa*

*Vui caàu nghe chaùnh phaùp Maø thuyeát öa sinh töû Chaúng phaûi töôùng keû trí. Chuyeân taâm tö duy kyõ Tuøy caên cô giaùo hoùa*

*Phöông tieän thieän xaûo naøy Ñöôïc baäc trí taùn thaùn.*

*Chuùng sinh tuy coù aùc Coù theå vaøo ba thöøa Tuøy caên cô daïy baûo*

*Khieán giaûi thoaùt ñöôïc aùc.*

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt laïi coù luaân: Ñaïi töø ñaïi giaùp truï. Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñöôïc luaân naøy töø luùc môùi phaùt taâm coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, vöôït xa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Theá naøo laø luaân Ñaïi töø ñaïi giaùp truï cuûa Boà-taùt? Naøy thieän nam! Töø coù hai nghóa: Phaùp duyeân töø vaø höõu tình duyeân töø. Phaùp duyeân töø cuõng goïi laø ñaïi Töø, laø ñaïi giaùp truï. Höõu tình duyeân töø khoâng goïi laø ñaïi Töø, cuõng chaúng phaûi laø ñaïi giaùp truï. Vì sao? Vì höõu tình duyeân töø cuøng chung vôùi phaùp Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Thanh vaên, Ñoäc giaùc chæ töï lôïi, khoâng vì chuùng höõu tình maø tinh caàn tu taäp höõu tình duyeân töø. Haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc chæ töï tìm caàu nôi yeân tónh, töï tìm Nieát-baøn cho rieâng mình, dieät tröø caùc hoaëc vaø caùc keát söû cho rieâng mình, chöù khoâng vì chuùng höõu tình maø tinh taán tu taäp höõu tình duyeân töø. Vì theá maø phaùp töø naøy khoâng goïi laø ñaïi Töø, chaúng phaûi laø ñaïi giaùp truï. Coøn phaùp duyeân töø thì khoâng cuøng chung vôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chæ coù haøng Ñaïi Boà- taùt môùi coù theå tu haønh. Ñaïi Boà-taùt vì laøm lôïi laïc cho taát caû chuùng sinh maø tinh taán tu taäp phaùp duyeân töø naøy. Ñaïi Boà-taùt vì laøm cho chuùng höõu tình tu tòch dieät vaø ñaéc Nieát-baøn, dieät heát phieàn naõo troùi buoäc maø tinh caàn tu taäp phaùp duyeân töø naøy. Do vaäy, phaùp töø naøy goïi laø ñaïi Töø, laø ñaïi giaùp truï.

Caùc Boà-taùt tu phaùp duyeân Töø, khoâng nöông theo caùc uaån, khoâng nöông theo caùc xöù, khoâng nöông theo caùc giôùi, khoâng nöông theo nieäm

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

truï, cho ñeán khoâng nöông theo taùm chi Thaùnh ñaïo, khoâng nöông theo Duïc giôùi, khoâng nöông theo Saéc giôùi, khoâng nöông theo Voâ saéc giôùi, khoâng nöông theo ñôøi naøy, khoâng nöông theo ñôøi khaùc, khoâng nöông theo bôø naøy, khoâng nöông theo bôø khaùc, khoâng nöông theo caùi ñöôïc, khoâng nöông theo caùi khoâng ñöôïc. Boà-taùt tu phaùp duyeân Töø nhö vaäy laø vöôït qua quaû vò cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Ñoù laø luaân: Phaùp duyeân ñaïi Töø ñaïi giaùp truï cuûa Boà-taùt.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu luaân Ñaïi töø ñaïi giaùp truï naøy, töø luùc môùi phaùt taâm, coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, ñöôïc goïi laø Ñaïi Boà-taùt, vöôït qua taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán laøm roõ laïi nghóa treân maø noùi keä:

*Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc Tu höõu tình duyeân Töø Bò maéc möôøi ba loãi*

*Chæ caàu lôïi rieâng mình. Caùc baäc Ñaïi Boà-taùt*

*Vì khaép loaøi höõu tình Tu ñaïi Töø baát coäng Taâm lìa möôøi ba loãi. Taâm tröø möôøi ba caáu Ñeå ñaït ñeán Boà-ñeà*

*Tu phaùp duyeân ñaïi Töø Thaønh phöôùc ñieàn khoâng xa. An truï möôøi ba löïc*

*Vöôït qua muoân höõu tình Cuõng nhö sö töû vöông Vöôït hôn caùc caàm thuù. Haøng phuïc möôøi ba oaùn*

*Lìa chaáp ñoaïn, chaáp thöôøng Taâm khoâng coøn caáu nhieãm Mau ñaéc quaû Boà-ñeà.*

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt laïi coù luaân: Ñaïi Bi ñaïi giaùp truï. Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñöôïc luaân naøy, töø luùc môùi phaùt taâm coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, vöôït xa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc

ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì. Vì sao? Vì taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc chæ mong caàu lôïi laïc cho töï thaân maø tu haïnh ñaïi Bi, khoâng muoán cho taát caû chuùng höõu tình ñöôïc cuøng lôïi laïc maø tu haïnh ñaïi Bi.

Ñaïi Boà-taùt thì khoâng vì lôïi laïc cho mình maø tu haïnh ñaïi Bi, chæ muoán ñem lôïi laïc cho khaép quaàn sinh maø tu haïnh ñaïi Bi. Vì vaäy, Boà-taùt thaønh töïu luaân Ñaïi bi ñaïi giaùp truï naøy, vöôït hôn haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Ñaïi Boà-taùt vì muoán ñem laïi lôïi ích cho chuùng höõu tình, neân tu haønh boán Nhieáp phaùp moät caùch thaønh thuïc, nghóa laø do ñaïi Bi maø laøm lôïi laïc cho chuùng höõu tình neân haønh phaùp boá thí nhieáp: laø coù theå xaû boû heát taøi vaät, traân baûo, caàm thuù, keû ôû, nöôùc nhaø, vôï con, cho ñeán thaân maïng cuõng khoâng heà tieác. Do thöïc haønh maø khoâng dính maéc neân khoâng thaáy taát caû chuùng höõu tình ñöôïc giaùo hoùa, cuõng khoâng thaáy ngöôøi ban cho, khoâng thaáy ngöôøi thoï nhaän, cuõng khoâng thaáy vaät ban cho, khoâng thaáy haønh ñoäng ban cho, cuõng khoâng thaáy phöôùc baùo coù ñöôïc do ban cho, cho ñeán khoâng thaáy haønh ñoäng khoâng dính maéc. Cuõng vaäy, do ñaïi Bi laøm lôïi laïc cho chuùng höõu tình, neân haønh phaùp AÙi ngöõ nhieáp, haønh Lôïi haønh nhieáp, haønh Ñoàng söï nhieáp. Tuøy theo choã thích öùng roäng noùi nhö treân, cho ñeán khoâng thaáy haønh, khoâng dính maéc.

Ñaïi Boà-taùt naøy thöôøng duøng taâm coù theå ñieàu phuïc toái thaéng, taâm coù theå tòch tónh toái thaéng, taâm voâ soá löôïng toái thaéng, taâm khoâng haønh caùc phaùp uaån, giôùi, xöù toái thaéng, neân phaùt sinh luaân Ñaïi bi ñaïi giaùp truï khoâng ñoäng, khoâng truï, giaùo hoùa chuùng sinh ñeán choã thaønh thuïc maø khoâng meät moûi. Nhö theá goïi laø luaân ñaïi Bi ñaïi giaùp truï cuûa Boà-taùt, khoâng cuøng chung vôùi taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu luaân Ñaïi bi ñaïi giaùp truï naøy, töø luùc môùi phaùt taâm, coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, neân goïi laø Ñaïi Boà-taùt, vöôït xa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laøm roõ laïi nghóa treân maø noùi keä:

*Phaùp vi dieäu saâu xa Thaønh töïu taâm ñaïi Bi Khoù löôøng nhö hö khoâng Khoâng saéc, khoâng an truï.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Boà-taùt thöôøng tinh taán Ñuû coâng ñöùc Ñaàu-ñaø Thaéng trí thaønh ñaïi Bi*

*Duõng maõnh vöôït theá gian. Höõu tình khoâng nôi nöông Raøng buoäc khoå sinh töû Taém goäi nöôùc ñaïi Bi Khieán xa lìa caùc khoå.*

*Boà-taùt haønh ñaïi Bi Laøm caïn bieån sinh töû*

*Chaúng phaûi vieäc Thanh vaên Cuøng Ñoäc giaùc ñaõ laøm.*

*Chuùng sinh vì tham saân Meâ laàm phaûi ñoïa aùc Duøng nöôùc ñaïi Bi röûa Thoaùt khoå, ñöôïc an vui.*

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt laïi coù luaân: Ñaïi nhaãn ñaïi giaùp truï naêng daãn bieán maõn hö khoâng, voâ löôïng, voâ bieân quaûng ñaïi chuùng cuï töø voâ ngaïi giaûi nhaát thieát Phaät phaùp, chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni kieân coá. Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñöôïc luaân naøy, töø luùc môùi phaùt taâm coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, vöôït qua haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Theá naøo laø luaân Ñaïi nhaãn ñaïi giaùp truï naêng daãn bieán maõn hö khoâng, voâ löôïng, voâ bieân quaûng ñaïi chuùng cuï töø voâ ngaïi giaûi nhaát thieát Phaät phaùp, chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni kieân coá? Nghóa laø chö Boà-taùt ñoái vôùi taát caû phaùp ñeàu suy xeùt roõ raøng, saâu xa nhö maët traêng saùng toû chieáu khaép caû hö khoâng, taâm bình ñaúng khoâng nöông, khoâng töôùng, khoâng truï, cuõng khoâng nhieãm. Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp Tam- ma-ñòa, Ñaø-la-ni taâm khoâng leä thuoäc theo; ñoái vôùi caùc nhaõn saéc, nhaõn thöùc, nhaõn xuùc yù khoâng nhieãm tröôùc, taâm khoâng leä thuoäc. Do nhaõn xuùc laøm duyeân, sinh ra ba thoï: Hoaëc laïc thoï, hoaëc khoå thoï, hoaëc khoâng khoå khoâng laïc thoï thì taâm thöôøng tòch ñònh, khoâng bò söï vöôùng maéc. Ñoái vôùi caùc nhó thanh, nhó thöùc, nhó xuùc; ñoái vôùi caùc tyû höông, tyû thöùc, tyû xuùc; ñoái vôùi caùc thieät vò, thieät thöùc, thieät xuùc; ñoái vôùi caùc thaân xuùc, thaân thöùc, thaân xuùc; ñoái vôùi caùc yù phaùp, yù thöùc, yù xuùc, noùi roäng cuõng nhö treân. Ñoái vôùi taát caû taâm, yù, thöùc, taâm thöôøng tònh ñònh,

khoâng bò vöôùng maéc. Töø taâm, yù, thöùc sinh ra ba thoï: Hoaëc laïc thoï, hoaëc khoå thoï, hoaëc khoâng khoå khoâng laïc thoï thì taâm vaãn thöôøng tòch ñònh, khoâng bò vöôùng maéc. Ñoái vôùi caùc uaån, giôùi, xöù trong ba ñôøi ñeàu khoâng bò vöôùng maéc, taâm khoâng leä thuoäc. Ñoái vôùi taát caû phaåm loaïi cuûa ba giôùi, ba haønh, ba xuùc, ba thoï, ba caên, ba thöøa, ba luaät nghi, ba giaûi thoaùt, taâm ñeàu tòch tónh, khoâng truï, khoâng töôùng, khoâng bò vöôùng maéc, bình ñaúng maø an truï. Ñoái vôùi taát caû boá thí, tònh giôùi, an nhaãn, tinh taán, tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät ña taâm khoâng leä thuoäc theo, tòch tónh maø an truï. Cuõng vaäy, ñoái vôùi boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Thaùnh ñaïo taâm ñeàu khoâng leä thuoäc theo, tòch tónh maø an truï. Ñoái vôùi taát caû tröôùc sau chín ñònh taâm khoâng leä thuoäc theo, tòch tónh maø an truï.

Laïi ñoái vôùi nhöõng taùc duïng do ba haønh khoâng chöôùng ngaïi, phaùp trí, ñaïo chi, ñaïo theå ñöa ñeán ñeàu khoâng bò vöôùng maéc, taâm khoâng leä thuoäc. Ñoái vôùi A-laïi-da, chaúng phaûi A-laïi-da; höõu thuû, voâ thuû; höõu laäu, voâ laäu; bôø naøy, bôø kia; nhoû, lôùn, voâ löôïng; laøm, khoâng laøm; thieän, aùc, voâ kyù taâm ñeàu khoâng leä thuoäc, tòch tónh maø an truï. Ñoái vôùi taát caû ñaïi Töø ñaïi Bi, phöông tieän thieän xaûo giaùo hoùa höõu tình, cho ñeán möôøi Ñòa, ba baát hoä, boán Voâ sôû uùy, cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät ñeàu khoâng bò vöôùng maéc, taâm khoâng bò leä thuoäc, tòch tónh maø an truï. Do luaân naøy neân Ñaïi Boà-taùt coù theå döùt tröø haún toäi loãi cuûa ba thoï, ñoaïn tröø haún taát caû moïi phaân bieät, xa lìa haún taát caû phaùp töôùng laïi coù theå an truù luaân: Phöông tieän thieän xaûo ñaïi giaùp truï naêng daãn nhaát thieát hö khoâng nhaõn ñaûnh chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni.

Boà-taùt an truï luaân naøy neân taát caû caùc nghieäp sinh töû trong caùc ñöôøng, caùc coõi, caùc vieäc xaáu aùc baát thieän, nhöõng caûnh giôùi ñau khoå trong ñöôøng aùc, töø quaù khöù ñeán nay chöa döùt tröø heát ñeàu coù theå ñoaïn tröø taát caû, khoâng coøn soùt laïi, khoâng thoï quaû baùo.

Naøy thieän nam! Ví nhö theá giôùi luùc hoûa tai khôûi leân, naêm maët trôøi xuaát hieän thì taát caû nöôùc trong ao nhoû, ao lôùn, soâng nhoû, soâng lôùn, bieån nhoû, bieån lôùn cuûa theá gian ñeàu khoâ caïn heát, khoâng coøn gioït naøo. Cuõng vaäy, Boà-taùt khi thaønh töïu luaân: Ñaïi nhaãn ñaïi giaùp truï naêng daãn bieán maõn hö khoâng, voâ löôïng, voâ bieân quaûng ñaïi chuùng cuï töø voâ ngaïi giaûi nhaát thieát Phaät phaùp, chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni kieân coá thì coù theå an truï luaân: Phöông tieän thieän xaûo ñaïi giaùp truï naêng daãn nhaát thieát hö khoâng nhaõn ñaûnh chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni. Do ñoù, taát caû caùc nghieäp sinh töû trong caùc ñöôøng, caùc coõi, caùc vieäc xaáu aùc baát thieän,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nhöõng caûnh giôùi ñau khoå trong ñöôøng aùc, töø quaù khöù ñeán nay chöa döùt tröø heát ñeàu coù theå ñoaïn tröø taát caû, khoâng coøn soùt laïi, khoâng thoï quaû baùo.

Naøy thieän nam! Ví nhö theá giôùi khi thuûy tai khôûi leân thì tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, caùc theá giôùi nhoû, boán ñaïi chaâu, taùm vaïn ñaûo nhoû, nuùi Dieäu cao vaø caùc nuùi ñeàu bò chìm ñaém trong bieån nöôùc, tan hoaïi khoâng coøn gì caû. Cuõng vaäy, khi Boà-taùt thaønh töïu luaân: Ñaïi nhaãn ñaïi giaùp truï naêng daãn bieán maõn hö khoâng, voâ löôïng, voâ bieân quaûng ñaïi chuùng cuï töø voâ ngaïi giaûi nhaát thieát Phaät phaùp, chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni kieân coá thì coù theå an truï luaân: Phöông tieän thieän xaûo ñaïi giaùp truï naêng daãn nhaát thieát hö khoâng nhaõn ñaûnh chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni. Do ñoù, taát caû caùc nghieäp sinh töû trong caùc ñöôøng, caùc coõi, caùc vieäc xaáu aùc baát thieän, nhöõng caûnh giôùi ñau khoå trong ñöôøng aùc, töø quaù khöù ñeán nay chöa döùt tröø heát ñeàu coù theå ñoaïn tröø taát caû, khoâng coøn soùt laïi, khoâng thoï quaû baùo.

Naøy thieän nam! Ví nhö boùng toái bao truøm khaép khoâng gian, khi maët trôøi xuaát hieän, boùng toái bieán maát. Cuõng vaäy, Boà-taùt khi thaønh töïu luaân: Ñaïi nhaãn ñaïi giaùp truï naêng daãn bieán maõn hö khoâng, voâ löôïng, voâ bieân quaûng ñaïi chuùng cuï töø voâ ngaïi giaûi nhaát thieát Phaät phaùp, chö Tam- ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni kieân coá thì coù theå an truï luaân: Phöông tieän thieän xaûo ñaïi giaùp truï naêng daãn nhaát thieát hö khoâng nhaõn ñaûnh chö Tam-ma- ñòa, chö Ñaø-la-ni. Do ñoù, maø phaùt sinh maët trôøi trí tueä voâ bieân hö khoâng, coù theå ñoaïn tröø haún boán ñieân ñaûo, voâ minh taêm toái cuûa thaân mình, laøm cho taát caû caùc nghieäp sinh töû trong caùc ñöôøng, caùc coõi, caùc vieäc xaáu aùc baát thieän, nhöõng caûnh giôùi ñau khoå trong ñöôøng aùc, töø quaù khöù ñeán nay chöa döùt tröø heát ñeàu coù theå ñoaïn tröø taát caû, khoâng coøn soùt laïi, khoâng thoï quaû baùo.

Do ñoù, neân ñoái vôùi chö Phaät phaùp caøng theâm töï taïi, thöôøng khoâng thoaùi chuyeån, khoâng laøm theo baïn aùc, thöôøng ñöôïc gaëp taát caû chö Phaät vaø caùc ñeä töû Thanh vaên, Boà-taùt, ñöôïc nghe giaùo phaùp, thaân caän cuùng döôøng chuùng Taêng, ñoái vôùi caùc coâng ñöùc khoâng nhaøm chaùn, cho ñeán ñaïo Boà-ñeà khoâng ñeå giaùn ñoaïn. Laïi thöôøng khoâng xa lìa söï nhôù nghó nieäm Phaät, cho ñeán trong moäng cuõng khoâng taïm queân.

Naøy thieän nam! Theá naøo laø luaân: Ñaïi nhaãn ñaïi giaùp truï naêng daãn bieán maõn hö khoâng, voâ löôïng, voâ bieân quaûng ñaïi chuùng cuï töø voâ ngaïi giaûi nhaát thieát Phaät phaùp, chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni kieân coá cuûa Ñaïi Boà-taùt? Nghóa laø caùc Boà-taùt nhaäp thieàn thöù nhaát cho ñeán thieàn thöù tö, nhaäp voâ bieân hö khoâng xöù, cho ñeán Phi töôûng phi phi töôûng xöù, nhaäp dieät thoï töôûng ñònh. An truï trong ñònh naøy thì taát caû ba thoï, ba haønh ñeàu

ñoaïn dieät, taâm khoâng leä thuoäc theo, caùc thoï, töôûng, tö, xuùc, taùc yù ñeàu ñoaïn tröø. An truù trong ñònh naøy, hoaëc moät ngaøy ñeâm cho ñeán boán möôi chín ngaøy ñeâm thoï thöùc aên ñònh vò. Töø ñònh naøy xuaát ra, taâm ñöôïc tòch tónh, khoâng bò vöôùng maéc, töï nhieân vui veû maø an truï.

Laïi nhaäp ñònh Thaéng nghóa cöùu caùnh khoâng, truï trong ñònh naøy, taâm ñöôïc bình ñaúng, khoâng bò vöôùng maéc, cuõng nhö hö khoâng, caùc loã chaân loâng nôi thaân xuaát ra moà hoâi gioáng nhö sao Maõo, dieät tröø taát caû nhöõng hôi nöôùc caùt phöôïc. Töø ñònh naøy xuaát ra, ñöôïc nhôù nghó chaân chaùnh, hyû laïc toái thaéng, sung maõn khaép thaân. Nhö Thieân töû ôû coõi trôøi Ñaïi töï taïi, khi nhaäp ñònh Hieän nhaát thieát laïc thì caùc loã chaân loâng nôi thaân cuõng ñeàu höôûng thoï laïc. Cuõng vaäy, Boà-taùt khi caûm giaùc laïc tieáp xuùc thaân mình, lieàn nghó nhôù nieäm Phaät. Do nghó nhôù Phaät neân chæ thaáy Phaät, khoâng thaáy töôùng naøo khaùc.

Khi Boà-taùt nghó ñeán moät Ñöùc Phaät, lieàn thaáy moät Ñöùc Phaät. Neáu nghó ñeán nhieàu Ñöùc Phaät, lieàn thaáy nhieàu Ñöùc Phaät. Neáu nghó ñeán Phaät thaân töôùng nhoû, lieàn thaáy Phaät thaân töôùng nhoû. Neáu nghó ñeán Phaät thaân töôùng lôùn, lieàn thaáy Phaät thaân töôùng lôùn. Neáu nghó ñeán Phaät voâ löôïng thaân, lieàn thaáy Phaät voâ löôïng thaân. Neáu nghó ñeán thaân mình laø thaân töôùng Phaät, lieàn thaáy thaân mình ñoàng vôùi thaân Phaät, caùc töôùng ñeàu vieân maõn. Neáu nghó ñeán thaân khaùc laø thaân töôùng Phaät, lieàn thaáy thaân khaùc cuõng ñoàng vôùi thaân Phaät, caùc töôùng ñeàu vieân maõn. Neáu nghó ñeán taát caû höõu tình, phi tình coù saéc töôùng laø thaân töôùng Phaät, lieàn thaáy taát caû höõu tình, phi tình coù saéc töôùng ñoàng vôùi thaân Phaät, caùc töôùng ñeàu vieân maõn, khoâng thaáy moïi saéc töôùng naøo khaùc.

Khi aáy, Boà-taùt lieàn nghó: “Taát caû caùc phaùp, taát caû saéc töôùng ñeàu nhö huyeãn. Ñoù laø chaéc thaät, khoâng hö voïng. Ta neân ñoaïn tröø heát thaûy ba thoï, ba haønh, laøm cho khoâng coøn soùt laïi.” Nghó vaäy roài, Boà-taùt nhaäp Dieät taän ñònh. An truï trong ñònh naøy, neáu taâm coù mong moûi ñieàu gì ñeàu ñoaïn dieät heát, thoï thöùc aên ñònh vò, hoaëc trong moät tuaàn, hoaëc hai tuaàn, ba, boán, naêm, saùu, baûy, taùm, chín, möôøi tuaàn, hoaëc traûi qua voâ löôïng traêm ngaøn caâu-chi na-döõu-ña kieáp, tuøy theo naêng löïc maø coù theå an truï ôû ñònh naøy, thoï thöùc aên ñònh vò. Töø ñònh naøy xuaát ra, taâm ñöôïc tòch tónh, khoâng bò vöôùng maéc, töï nhieân maø an truï. Laïi nhaäp vaøo ñònh Thaéng nghóa cöùu caùnh khoâng, noùi roäng nhö tröôùc, cho ñeán khi nghó nhôù thaân töôùng cuûa Phaät xong, bieát taát caû phaùp, taát caû saéc töôùng ñeàu nhö huyeãn. Ñoù laø chaéc thaät, khoâng hö voïng.

Naøy thieän nam! Ñoù laø luaân: Ñaïi nhaãn ñaïi giaùp truï naêng daãn bieán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

maõn hö khoâng, voâ löôïng, voâ bieân quaûng ñaïi chuùng cuï töø voâ ngaïi giaûi nhaát thieát Phaät phaùp, chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni kieân coá cuûa Ñaïi Boà-taùt. Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu ñöôïc luaân naøy thì coù theå an truï luaân: Phöông tieän thieän xaûo ñaïi giaùp truï naêng daãn nhaát thieát hö khoâng nhaõn ñaûnh chö Tam-ma-ñòa, chö Ñaø-la-ni. Truï vaøo luaân naøy, neân coù theå phaùt sinh maët trôøi trí tueä voâ bieân hö khoâng, coù theå ñoaïn tröø haún boán ñieân ñaûo, voâ minh taêm toái cuûa chính mình, laøm cho taát caû caùc nghieäp sinh töû trong caùc ñöôøng, caùc coõi, caùc vieäc xaáu aùc baát thieän, nhöõng caûnh giôùi ñau khoå trong ñöôøng aùc, töø quaù khöù ñeán nay chöa döùt tröø heát ñeàu coù theå ñoaïn tröø taát caû, khoâng coøn soùt laïi, khoâng thoï quaû baùo.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt naøo thaønh töïu luaân naøy, töø luùc môùi phaùt taâm coù theå ñoaïn tröø heát naêm duïc, vöôït xa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, laøm ruoäng phöôùc lôùn cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Taát caû haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu neân cuùng döôøng, phuïng söï, hoä trì.

Do luaân naøy, neân ñoái vôùi Phaät phaùp ñöôïc taêng tröôûng töï taïi, khoâng bò thoaùi chuyeån, khoâng laøm theo baïn aùc, thöôøng ñöôïc gaëp taát caû chö Phaät vaø caùc ñeä töû Thanh vaên, Boà-taùt, thöôøng ñöôïc nghe phaùp, thaân caän cuùng döôøng chuùng Taêng, khoâng bieát nhaøm chaùn, taïo laäp coâng ñöùc, cho ñeán ñaïo Boà-ñeà khoâng heà giaùn ñoaïn. Laïi thöôøng nhôù nghó nieäm Phaät, duø laø ôû trong moäng vaãn khoâng taïm queân. Do ñoù, phöôùc ñöùc trí tueä cuûa Boà- taùt mau ñöôïc vieân maõn, chaúng bao laâu seõ ñöôïc an truï nôi coõi Phaät thanh tònh, chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà. ÔÛ nôi coõi Phaät ñoù, taát caû höõu tình ñeàu laø hoùa sinh neân saéc töôùng nhö Phaät, phieàn naõo moûng ít, an truï trong Ñaïi thöøa.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán laøm roõ nghóa treân maø noùi keä:

*Muoán thaønh töïu phaùp khí Ñoaïn tröø heát phieàn naõo Thöôøng nhaäp vaøo chaân khoâng Muoân vieäc khoâng khoù laøm.*

*Ñoaïn tröø moïi buoäc raøng Neân chuyeân tu Ñaúng trì Töông öng coâng ñöùc ñònh AÉt ñaït tueä khoù löôøng.*

*Tu tónh löï voâ saéc*

*Dieät ñònh quaùn chaân khoâng Thaéng trí nghó nhôù Phaät Dieät heát taát caû aùc.*

*Taát caû phaùp höõu voâ*

*Phaù baèng quaùn chaân khoâng Xa lìa caùc ñöôøng aùc Thöôøng ñöôïc gaëp chö Phaät. Kheùo tu quaùn chaân khoâng Sieâng hoïc caùc phaùp thieän Cuùng döôøng heát thaûy Phaät Mau chöùng thaønh ñaïo quaû. Laøm baïn vôùi höõu tình*

*Tröø dieät beänh phieàn naõo Mau truï nöôùc Phaät tònh Chöùng ñaïo quaû Boà-ñeà. Chuùng sinh töôùng nhö Phaät ÔÛ khaép caùc quoác ñoä*

*Ñeàu mong caàu Phaät thöøa Lìa Ñoäc giaùc, Thanh vaên.*

M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)